

TRIEDNY VÝKAZ
pre primárne vzdelávanie
OSZTÁLYNAPLÓ
az alapiskola alsó tagozata részére

Trieda: školský rok:/.....
Osztály: tanév:
Trieda: školský rok:/.....
Osztály: tanév:
Trieda: školský rok:/.....
Osztály: tanév:
Trieda: školský rok:/.....
Osztály: tanév:
Trieda: školský rok:/.....
Osztály: tanév:

Poznámky:

1. Ak žiak prestupuje do inej základnej školy, vyhotoví škola, z ktorej žiak prestupuje, fotokópiu katalógového listu a zašle ho škole, ktorú bude žiak navštevovať (§ 31 ods. 2. zákona č. 245/2008 Z. z.).
2. Ak je žiak preradený do inej triedy alebo opakuje ročník, uvedie sa táto zmena v zozname žiakov a katalógový list sa presunie do tejto triedy.
3. Ak vznikne nová trieda, založí sa nový triedny výkaz.
4. Triedny výkaz sa spolu s katalógovými listami žiakov po skončení 5. ročníka archivujú ako registratúrne záznamy bez trvalej dokumentárnej hodnoty s lehotou uloženia 60 rokov od narodenia žiaka.

Megjegyzés:

1. Iskolaváltoztatás esetén az elbocsátó iskola a tanulói törzslapról fénymásolatot készít, és azt megküldi az új iskolának [245/2008. sz. törvény 31. § (2) bek.].
2. Iskolán belüli osztályváltáskor vagy osztályismétlő tanuló esetén a változást bejegyezzük az osztálynévsorba, a tanulói törzslap pedig az új osztály dokumentumai közé kerül.
3. Új osztály nyitáskor új osztálynaplót kell nyitni.
4. A 4. osztály befejezése után az osztálynapló és a tanulói törzslapok nem maradandó értékű iratként kerülnek archiválásra, a megőrzési idő a tanuló születésétől számított 60 év.

Názov školy:
Az iskola neve.
Typ školy:
Az iskola típusa:
Vyučovací jazyk:
Tanítási nyelv:

TRIEDNY VÝKAZ
pre primárne vzdelávanie
OSZTÁLYNAPLÓ
az alapiskola alsó tagozata részére

Školský rok Tanév	Ročník Évfolyam	Trieda Osztály	Dátum vydania vysvedčenia Bizonyítványosztás napja	
			Deň, mesiac, rok Nap, hónap, év	Podpis Aláírás

Školský rok
Tanév

..... /

..... /

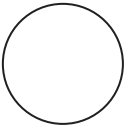
..... /

..... /

..... /

riaditeľ školy
igazgató

triedny učiteľ
osztályfőnök


odtlačok pečiatky školy
az iskola bélyegzőjének lenyomata

Pokyny na vyplňovanie triedneho výkazu a katalógového listu žiaka Útmutató az osztálynapló és a törzslap vezetéséhez

1. Zoznam žiakov vrátane zmien v stave zapísaných žiakov

Az alsó tagozatos tanulók állományában beállott változásokat is tartalmazó osztálynévsor

Žiaci 1. ročníka sa uvedú v abecednom poradí. Neskôr sa zoznam dopĺňa bez ohľadu na abecedné poradie.

Rok školskej dochádzky sa vyznačí zvislou čiarou.

Az 1. évfolyamban a tanulókról betűrend szerinti névsor készül, amelyet később a betűrendre való tekintet nélkül kiegészítünk.

Az iskolalátogatás évét a megfelelő rovatban függőleges vonallal jelezzük.

Pri zmene, ak žiak

Ha a tanuló

- 1 – opakuje ročník,
– évfolyamot ismételt,
- 2 – pristáhoval sa z inej školy,
– más iskolából érkezett,
- 3 – odstáhoval sa do inej školy, alebo inej krajiny
– más iskolába távozott, vagy más országba
- 4 – bol preradený do inej triedy,
– más osztályba lépett át,
- 5 – vrátil sa do triedy,
– visszakérült korábbi osztályába,

uvedie sa dátum zmeny, číslom príčina zmeny, trieda a názov školy. Napríklad:

feljegyezzük a változás időpontját, kódszámát, az osztályt és az iskola nevét. Például:

Dátum zmeny A változás időpontja	Dôvod zmeny A változás oka	Trieda a názov školy Osztály - az iskola neve
1.9.2019	1	opakuje ročník v II. A A 2/a osztályban évfolyamot ismételt
1.9.2020	2	ZŠ Boleráz
1.9.2021	3	ZŠ Modra, Vajanského ul.
1.9.2022	4	do II.C a 2/c osztályba lépett át
1.9.2022	5	z III.C a 3/c osztályból lépett át

2. Poradové číslo – číslo žiaka, pod ktorým je zapísaný v zozname žiakov.

Sorszám – az a szám, amely alatt a tanuló az osztálynévsorban szerepel.

3. Ročník – viac rubrik je uvedených preto, aby bolo možné vyznačiť opakovanie ročníka.

Évfolyam – a megnövelt rovatszám az esetleges osztályismétlés feljegyzése végett szerepel a lapon.

4. Celkové hodnotenie – označiť skratkou:

A tanuló minősítése – a megfelelő rövidítéssel jelezzük: PV – prospel s vyznamenáním

- kitüntetéssel megfelelt - KM
- PVD – prospel veľmi dobre
- jelesen megfelelt - JM
- P – prospel
- megfelelt - M
- N – neprospel
- nem felelt meg - N

5. Komisionálne skúšky z dôvodu, že žiak neprospel z vyučovacieho predmetu – ak má žiak povolenú komisionálnu skúšku

z dôvodu, že neprospel z vyučovacieho predmetu, hodnotenie z vyučovacieho predmetu sa do katalógového listu zapíše až po jej vykonaní. Na konci hodnotiaceho obdobia sa žiakovi vydá len výpis hodnotenia.

Bizottsági (osztályozó) vizsgát tett, mert elégtelen eredményt ért el a jelzett tantárgyból – ha a tanulóknak elégtelen eredmény miatt engedélyezték a bizottsági (osztályozó) vizsgát, az adott tantárgyból az osztályzatot csak a vizsga letétele után írjuk be a törzskönyvbe. Az értékelési időszak (a szorgalmi idő) végén a tanuló értesítőt kap.

6. Poznámky, zmeny, opravy - uviesť napr. vysvetlivky a značky použité v triednom výkaze alebo opravy v katalógovom liste žiaka (zmena priezviska žiaka) a podobne. Pri väčších zmenách v triede možno založiť nový triedny výkaz, pričom predchádzajúci je potrebné riadne uzavrieť.

Megjegyzések, változások, javítások - itt tüntetjük fel pl. az osztálynaplóban használt magyarázatokat és rövidítéseket vagy a tanuló törzslapján eszközölt javításokat, bejegyzéseket (a gyermek családnévének megváltoztatása) stb. Az osztályt érintő jelentősebb változások esetén új osztálynaplót nyitunk, az előzőt azonban rendesen le kell zárni.

7. Prehľad o dochádzke žiakov – priemerný počet zameškaných hodín pripadajúcich na jedného žiaka sa vypočíta ako podiel celkového počtu zameškaných hodín za príslušný polrok a celkového počtu platných žiakov triedy v príslušnom školskom roku.

Áttekintés a mulasztott tanórákról – Az egy tanulóra eső mulasztott tanórák átlagszámát úgy számítjuk ki, hogy az egy félévben mulasztott összes tanóra számát elosztjuk az adott tanévben nyilvántartott tanulók számával.

8. Slovné hodnotenie – pri súhrnnom hodnotení žiaka formou slovného hodnotenia sa v katalógovom liste žiaka do položky „Hodnotenie” príslušného vyučovacieho predmetu v danom polroku uvedie skratka „h”. Úplné znenie slovného hodnotenia sa uvedie do príslušnej prílohy katalógového listu žiaka v rovnakom znení, ako je uvedené na výpise hodnotenia alebo vysvedčení.

Szöveges értékelés – a tanulói teljesítmény szöveges formájú összegző értékelésekor a törzslapon az „Értékelés” rovatban a megfelelő tantárgy mellé az adott félévben a „h” rövidítést írjuk be. Az értékelés teljes szövegét a törzslap megfelelő mellékletébe írjuk be, mégpedig azonos szövegezéssel, mint ahogyan az az értesítőben vagy a bizonyítványban szerepel.

[illegible]

[illegible]

Stav žiakov k 15. 9. A szeptember 15-i tanulói létszám												
Školský rok Tanév	/			/			/			/		
Trieda Osztály												
Ročník Évfolyam												
	Spolu Összesen	z toho ebből		Spolu Összesen	z toho ebből		Spolu Összesen	z toho ebből		Spolu Összesen	z toho ebből	
		ch f	d I		ch f	d I		ch f	d I		ch f	d I
Postupujú z predošlého ročníka Az előző évfolyamból továbbhaladnak												
Novoprijatí žiaci, ktorí postupujú z inej triedy alebo školy Más osztályból vagy iskolából érkezett új tanulók												
Ročník opakujú Évismétlők												
Plnia školskú dochádzku podľa *) Tankötelezettség teljesítése *)												
Spolu žiakov Tanulók száma összesen												
Prehľad o hodnotení správania - polrok Magaviselet értékelése – félév	I.	II.		I.	II.		I.	II.		I.	II.	
Počet žiakov, ktorí dosiahli stupeň: Az egyes magaviselet-osztályzatokat kapott tanulók száma 1 – veľmi dobré/kiváló												
2 – uspokojivé/kielégítő												
3 – menej uspokojivé/kevésbé kielégítő												
4 – neuspokojivé/nem kielégítő												
Neboli hodnotení Nem kapott értékelést (osztályzatot)												
Prehľad o celkovom hodnotení žiakov Áttekintés a tanulók minősítéséről												
Prospeli s vyznamenanim Kétféle díjjal megkapott												
Prospeli veľmi dobre Jóval megkapott												
Prospeli Megkapott												
Neprospeli Nem felelt meg												
Neboli hodnotení Nem kapott értékelést (osztályzatot)												
Vykonal komisionálne skúšky z dôvodu, že neprospeli z vyučovacieho predmetu / Bizottsági (osztályozó) vizsgát tett, mert elégtelen eredményt ért el a jelzett tantárgyból												
Do vyššieho ročníka Felsőbb évfolyamba	postúpia lép											
	nepostúpia nem lép											
Prehľad o dochádzke žiakov Áttekintés a mulasztott tanórákról												
Celkový počet zameškaných hodín	ospravedlnených igazolt											
Mulasztott tanórák összesen, ebből	neospravedlnených igazolatlan											
Priemerný počet zameškaných hodín	ospravedlnených igazolt											
Mulasztott tanórák átlagos száma, ebből	neospravedlnených igazolatlan											

*) § 23 b), c), e) alebo g) zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
*) lásť: a nevelésről és oktatásról, valamint egyéb törvények módosításáról szóló 245/2008. sz. törvény (közoktatási törvény) 23. § b), c), e) vagy g) pontját.

Hodnotenie vykonali Az értékelést végezték

Vzdelávacie oblasti Műveltségi területek	Vyučovacie predmety Tantárgyak	1. cyklus - 1. ciklus					
		1. ročník 1. évfolyam		2. ročník 2. évfolyam		3. ročník 3. évfolyam	
		I. polrok I. félév	II. polrok II. félév	I. polrok I. félév	II. polrok II. félév	I. polrok I. félév	II. polrok II. félév
Jazyk a komunikácia Nyelv és kommunikáció	Maďarský jazyk a literatúra Magyar nyelv és irodalom						
	Slovenský jazyk a slovenská literatúra Szlovák nyelv és szlovák irodalom						
	 jazyk nyelv						
Matematika a informatika	Matematika Matematika						
	Informatika Informatika						
Človek a príroda Ember és természet	Človek a príroda Ember és természet						
Človek a spoločnosť Ember és társadalom	Človek a spoločnosť Ember és társadalom						
	Náboženská výchova Hit- és vallásoktatás						
	Etická výchova Etikai nevelés						
	Náboženstvo *) Vallásoktatás*)						
Človek a svet práce Ember és a munka világa	Človek a svet práce Ember és a munka világa						
Umenie a kultúra Művészet és kultúra	Hudobná výchova Zenei nevelés						
	Výtvarná výchova Képzőművészeti nevelés						
Zdravie a pohyb Egészség és mozgás	Telesná a športová výchova / Testnevelés és sportra nevelés						

*) Vypĺňajú iba cirkevné školy

*) csak az egyházi iskolák töltik ki

[illegible]

215sk +madMŠVVaM SR / od 01. 09. 2025

Triedny výkaz pre primárne vzdelávanie podľa nového ŠVP z roku 2023 (viacročný)
Osztálynapló az alapkola alsó tagozata részére a 2023-as új állami oktatási program szerint (többéves)

Poznámky, zmeny, opravy
Megjegyzés, változás, helyesbítés